



UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS

ATA DE REUNIÃO

Ata 09/2025

Aos vinte e um dias do mês de outubro do ano de dois mil e vinte e cinco, na sala 111 - Campus Porto, com início às nove horas, reuniu-se o Conselho do Centro de Letras e Comunicação (CLC), com a presença dos conselheiros arrolados na lista de presença, sob a presidência da Diretora do CLC, professora Ana Paula Nobre da Cunha. Inicialmente aprovaram-se as atas 07/2025 e 08/2025. Esta última foi aprovada com a ciência dos conselheiros de que houve a necessidade de uma alteração dos membros da Banca do Inglês (concurso Edital 20/2025), porque os integrantes aprovados na reunião do Conselho no dia 06/10 tinham cargos de chefia em relação a três candidatas. Os novos componentes da banca são: Profª. Drª. Alessandra Baldo - UFPel (presidente), Prof. Dr. Volnei Jandir Bigliardi Vasconcelos - FURG (titular), Profª. Drª. Luciane Botelho Martins - UFPel (titular), Profª. Drª. Sabrina Hax Duro Rosa - IFRG - Rio Grande (suplente) e Prof. Dr. Daniel Soares Duarte - UFPel (suplente). Em seguida, a diretora deu continuidade ao cumprimento dos pontos de pauta. **(1) Informes:** **(1.1)** a diretora se justificou em relação ao cancelamento da Reunião de Boas-vindas, planejada inicialmente para o dia 29 de setembro, mas que precisou ser cancelada devido à falta de intérprete. Ficou determinado que esta reunião ocorrerá mais para o final do ano, provavelmente primeira ou segunda semana de dezembro, e já não será mais uma reunião de Boas-vindas (por motivos óbvios) e passará a ser uma reunião de relato dos primeiros cem dias de gestão e também de Boas Festas; **(1.2)** foi explicada a situação do PDU (Plano de Desenvolvimento da Unidade) que está com a sua entrega atrasada em função do período de início de gestão com muitas demandas. A diretora informou que já está fazendo a primeira parte do PDU, que é bastante demonstrativa em relação à unidade e que, assim que for possível, enviará questões à comunidade CLC, a fim de que todos possam colaborar com a parte propositiva do Plano; **(1.3)** foi informado aos conselheiros a disponibilidade e vontade do professor Fábio Lima, Pró-Reitor da PREC, para fazer uma conversa com todos da Unidade sobre a Extensão, projetos e curricularização, ao que ficou decidido que esse encontro se realizasse no período da semana acadêmica do DAEB, portanto, entre 08 e 12 de dezembro, à tarde. A diretora comprometeu-se em repassar a informação ao professor Fábio e avisar a todos assim que ele agendasse a reunião. **(2) Processos de seleção:** Foram lançados Editais de Consulta para escolha de Chefia da Câmara de Ensino (Edital 14/2025); Chefia da Câmara de Pesquisa (Edital 15/2025); Representação Docente no Conselho do CLC - 2 vagas (Edital 16/2025) e Coordenação Adjunta do Curso de Tradução Espanhol/Português (Edital 14/2025). A COE homologou os seguintes candidatos: a) para a Câmara de Ensino: Professor João Luis Rocha Paixão Côrtes e Professora Taís Bopp da Silva; b) para a Câmara de Extensão: professora Antonielle Cantarelli; c) para Representação Docente no Conselho do CLC: professor Fabiano Souto Rosa; professor Ricardo Zimmermann Fiegenbaum; professor Paulo Eduardo Silva Lins Cajazeira e professora Ana Maria da Silva Cavalheiro. Para a Coordenação Adjunta do Curso de Tradução Espanhol/Português (Edital 17/2025) não houve candidatos e, portanto, o processo foi encerrado. A consulta à comunidade será

realizada das 08h30min do dia 28 de outubro de 2025 às 13h do dia 30 de outubro de 2025, de forma eletrônica, através do Sistema Votação UFPel.

(3) Demandas da Comissão de Avaliação do Estágio Probatório:

(3.1) Trocas de tutores: a) a professora Jael Sânera Sigales Gonçalves teve a troca de sua tutoria da professora Janaina Cardoso Brum para o professor Paulo Ricardo Silveira Borges e b) o professor Thiago Santos da Silva teve a troca de sua tutoria da professora Aline Neuschrank para o professor Paulo Ricardo Silveira Borges. As duas trocas foram aprovadas pelo Conselho;

(3.2) Professores ingressantes: a) professor Augusto Darde, ingressante em 02/04/2025, tendo como tutora designada a professora Maristela Gonçalves Sousa Machado. O professor teve seu Plano de Trabalho Inicial aprovado pelo Conselho; b) professor Giovane Fernandes Oliveira, ingressante em 28/05/2025, tendo como tutora designada a professora Sandra Maria Leal Alves. O professor teve seu Plano de Trabalho Inicial aprovado pelo Conselho.

(3.3) Ciclo de 18 meses no Estágio Probatório: a) professora Bruna da Silva Branco: o Conselho aprovou o Plano de Trabalho Inicial, o Relatório de Atividades Parcial, o Plano de Trabalho Final e o Parecer Parcial da CAEP; b) professor Thiago Santos da Silva: o Conselho aprovou o Plano de Trabalho Inicial, o Relatório de Atividades Parcial, o Plano de Trabalho Final e o Parecer Parcial da CAEP.

(3.4) Ciclo de 30 meses no Estágio Probatório: a) professor Rogers Rocha: o Conselho aprovou o Relatório de Atividades Final e o Parecer Final da CAEP; b) professora Luciane Botelho Martins: o Conselho aprovou o Relatório de Atividades Final e o Parecer Final da CAEP; c) professora Antonielle Cantarelli Martins: o Conselho aprovou o Relatório de Atividades Final e o Parecer Final da CAEP.

(4) Prestação de contas: A técnica administrativa Carla Machado fez a prestação de contas da Unidade até o momento. A Carla retomou a informação da reunião anterior sobre o recebimento de uma UGR de mais ou menos R\$ 22000,00, com os quais foram comprados computadores para os colegiados, móveis, cadeiras e uma estante que o professor David Blank havia solicitado para o curso de Francês. De todo este material, até o momento da reunião, só havia chegado quatro mesas e o material para o Jornalismo (SSD). O restante das compras estava por chegar porque a execução dos pedidos era recente. Foi informado que desse valor inicial, havia retornado à Unidade R\$ 13436,00, porque os computadores não puderam ser adquiridos devido ao pregão já estar vencido. A Carla pediu informações à SGTC sobre a possibilidade de haver ou não os computadores, para saber qual destinação seria dada a esse recurso, uma vez que o último período do ano para compras de material permanente e consumo foi aberto em outubro. O retorno foi positivo e foram adquiridos quatro computadores, um a mais do que o previsto inicialmente, devido a estes PCs serem de menor preço. Além dos computadores, foi possível comprar mais seis cadeiras com o recurso restante no CLC, R\$ 888,00. A Carla justificou que os puffs solicitados pelo Jornalismo não foram adquiridos porque o fornecedor não estava entregando os materiais. A CaExt arrecadou em torno de R\$ 16000,00 com os testes de competência e este valor foi integrado à UGR do CLC para material de consumo, em contrapartida, a CaExt pediu uma impressora de boa qualidade, com direito a cópias. Com esse dinheiro foi possível adquirir para a Unidade dois projetores (R\$ 6491,00), um condicionador de ar (R\$ 3087,00) e um computador (R\$ 3359,00). Do montante inicial, ainda sobraram cerca de R\$ 3000,00, mas é preciso que se leve em conta que até o final do ano será descontado o valor do aluguel da impressora da CaExt, sobrando em torno de R\$ 2000,00. A sugestão é que se comprem folhas para que esse dinheiro não seja devolvido. A diretora justificou as compras feitas sem consulta aos coordenadores devido à escassez de recursos e às necessidades prementes da Unidade, não havendo possibilidade de divisão dos valores recebidos. O professor Daniel Duarte falou sobre uma televisão que se encontra na sala da Tradução e que está sem uso, correndo o risco de se estragar. A Carla lembrou que já havia pedido à prefeitura do Campus que fizesse a instalação do aparelho e reforçou esse pedido na véspera da reunião do Conselho. Outros professores relataram o acúmulo de equipamentos em desuso nas

salas e o transtorno que isso causa aos espaços. A Carla explicou sobre o Setor de Desfasamento de Bens e sua dinâmica. Ficou acertado que tão logo soubéssemos dos prazos para recolha desses materiais, informaríamos os Coordenadores de curso para que pudessem dar andamento aos trâmites legais para a entrega desses bens ao setor competente. Foi lembrado também sobre os equipamentos que não vão para os inservíveis, que não têm registro de patrimônio. O professor Daniel sugeriu que, tão logo haja recurso, se possa fazer a compra de SSDs para os computadores, porque isso aumentaria a vida útil desses equipamentos. A Carla informou que o recurso restante só pode ser usado para passagens e bolsas e a opção viável do momento seriam passagens para algum palestrante. A professora Luciane Botelho sugeriu o uso do recurso para a exposição “Quino, Mafalda Y el Medioambiente” e o quanto seria interessante por causa do período da COP 30. O professor Lucas Machado também sugeriu uma palestrante, mas achou que talvez a exposição da Mafalda fosse mais interessante. A diretora aproveitou o assunto para informar sobre um projeto de renovar os corredores do CLC em parceria com a professora Nádia da Cruz Senna, integrando seus alunos do CA e os alunos do CLC. A ideia principal é dar identidade aos corredores da nossa Unidade, com a participação muito especial dos alunos do Jornalismo que poderão fazer documentários, vídeos e outras mídias sobre essa renovação. A Carla salientou que o DAEB e o CAPagu ainda não haviam solicitado o uso da verba que havia sido destinada às respectivas Semanas Acadêmicas. (5)

Informes de Representações, Colegiados e Câmaras: (5.1) Representação discente: Não havia nenhuma representação discente na reunião. (5.2)

Coordenação Letras-Português: a professora Luciane Botelho informou que a PRE já devolveu o relatório com os ajustes a serem feitos no PPC, mas que ela ainda não havia tido tempo para executá-las; **Coordenação Tradução Espanhol-Português:** a professora Sandra Alves informou que está no final da atualização do PPC;

Coordenação Letras Espanhol: a professora Aline Coelho informou que iriam participar do ENADE na semana seguinte e que, provavelmente, o curso de Espanhol receberá em breve a visita de avaliação do MEC e sobre a necessidade de começarem a se preparar para isso, contando com a ajuda dos demais coordenadores que já passaram pelas avaliações; **Coordenação Letras Francês:** o professor Augusto Darde comunicou que estão fazendo adequações ao PPC devido a dificuldades dos alunos em relação a algumas disciplinas no início do curso; **Coordenação Letras Alemão:** o professor Lucas Machado informou que também precisarão fazer adequações ao PPC novamente. Quanto às visitas do MEC, o coordenador falou sobre a intenção de fazer uma espécie de plano de ação no site que possa ser útil a todos os coordenadores, a fim de otimizar e facilitar o trabalho de todos. O professor também falou sobre a dificuldade que as escolas passam em oferecer língua estrangeira, em especial o alemão. **Coordenação do PPGI:** a professora Tatiana Lebedeff informou a respeito de uma Oficina de Leitura Fácil que o Programa está organizando com a vinda de uma professora do IFSul de Sapucaia. É uma oficina de retextualização para pessoas que apresentam dislexia, dificuldades de leitura generalizada, entre outras, e alertou para o fato de que haverá poucas vagas; **Representação da CaEns:** a técnica Maria Odete Ramos lembrou que, em virtude do semestre atípico, necessitará da colaboração de todos os coordenadores para que enviem as relações de disciplinas para o 2026/1 sem atraso nos prazos. Os coordenadores devem adiantar as ofertas com base em 2025/1. Pediu também que os professores que não estejam ocupando as salas que lhes foram destinadas ou que quando vejam salas que não estão sendo utilizada, comuniquem à CaEns, para que essa informação chegue à SACE e essas salas possam ser colocadas à disposição de outros professores; **Representação da CaExt:** a professora Renata Kabke Pinheiro alertou que no início do próximo semestre vai ter que voltar a pedir a colaboração dos outros coordenadores na divulgação dos cursos de extensão, já que tem sido difícil conseguir alunos que se interessem por essa atividade. Os demais coordenadores e representantes não se manifestaram.

Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada e lavrada a presente Ata, que, após lida e aprovada, será por todos assinada eletronicamente.



Documento assinado eletronicamente por **ANA PAULA NOBRE DA CUNHA, Professor do Magistério Superior**, em 10/11/2025, às 10:05, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **ALINE COELHO DA SILVA, Professor do Magistério Superior**, em 10/11/2025, às 10:16, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **LUCAS LOFF MACHADO, Coordenador de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de Letras - Português e Alemão**, em 10/11/2025, às 10:17, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **RENATA KABKE PINHEIRO, Chefe, Câmara de Extensão - CLC**, em 10/11/2025, às 11:52, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **CARLA ROSANE CARRET MACHADO, Chefe, Núcleo Administrativo - CLC**, em 10/11/2025, às 11:57, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **AUGUSTO DARDE, Professor do Magistério Superior**, em 10/11/2025, às 12:17, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **SANDRA MARIA LEAL ALVES, Professor do Magistério Superior**, em 10/11/2025, às 15:21, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **LUCIANE BOTELHO MARTINS, Coordenadora de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de Letras - Português**, em 10/11/2025, às 15:26, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **ANGELA NEDIANE DOS SANTOS, Coordenadora de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de LIBRAS/Literatura Surda**, em 10/11/2025, às 17:27, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **DANIEL SOARES DUARTE, Professor do Magistério Superior**, em 11/11/2025, às 09:57, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **VLADIMIR BESKOW VARGAS, Técnico em Audiovisual**, em 11/11/2025, às 17:44, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **MARIA ODETE NEVES RAMOS**,
Auxiliar em Administração, em 27/11/2025, às 09:33, conforme horário oficial
de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site
[http://sei.ufpel.edu.br/sei/controlador_externo.php?
acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0](http://sei.ufpel.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código
verificador **3451789** e o código CRC **C474AC17**.

Referência: Processo nº 23110.004742/2025-29

SEI nº 3451789